



БЕСЩЁТОЧНАЯ
АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ
MESSER MD100



Инструкция по эксплуатации



УСТРОЙСТВО

1	Триггер включения/выключения
2	Быстрозажимной патрон
3	Переключатель скорости
4	Переключатель направления вращения (реверс)
5	Регулятор момента вращения (регулятор крутящего момента)
6	Кнопка фиксации батареи
7	Батарея
8	Светодиодный индикатор заряда батареи
9	Светодиодное освещение рабочей зоны
10	Кнопка управления функциями
11	Дополнительная рукоятка
12	Съемная скоба

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт – 1 шт
 Литий-ионный аккумулятор 20В – 2 шт
 Зарядное устройство – 1 шт
 Съемная дополнительная рукоятка – 1 шт
 Съемная скоба с креплением для фиксации на поясе – 1 шт
 Пластиковый кейс – 1 шт

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение аккумулятора (В)	20
Число оборотов на холостом ходу – 1ая скорость (об/мин)	0–500
Число оборотов на холостом ходу – 2ая скорость (об/мин)	0–2100
Максимальный крутящий момент (Нм)	100
Регулировка крутящего момента	18 ступеней крутящего момента + 1
Тип аккумулятора	Li-Ion
Емкость аккумулятора (Ач)	4
Световая индикация зарядки аккумулятора	+
Защита от обратного крутящего момента	+
Светодиодная подсветка	+
Регулировка и отключение подсветки	+
Максимальный диаметр сверлильного патрона (мм)	13
Вес (кг)	1,2

Аккумуляторная дрель-шуруповерт **MESSER MD100** представляет собой надежный инструмент для профессионального использования. Она оснащена бесщеточным двигателем, что обеспечивает высокую эффективность и долговечность работы. Максимальный крутящий момент в 100 Нм позволяет справляться с тяжелыми задачами по сверлению в металле, дереве, пластике, а наличие двух скоростей и реверса обеспечивает гибкость в работе.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами

ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или получению тяжёлой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

1.1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

1.2. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.

1.3. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

2.1. Не работайте во влажных помещениях. Влага или конденсат многократно увеличивают риск поражения оператора электрическим током или повреждение инструмента.

2.2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, обогреватели, кухонные плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, повышенный риск поражения электрическим током сохраняется.

3. Личная безопасность

3.1. При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом.

Не используйте электроинструмент, если вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.

3.2. При работе используйте средства индивидуальной защиты.

Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.

3.3. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить инструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».

Не переносите электроинструмент, держа палец на пусковом выключателе, и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

3.4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжёлой травмы.

3.5. Работайте в устойчивой позе. Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит вам не потерять контроль при работе электроинструментом в непредвиденной ситуации.

3.6. Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

3.7. Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.

4. Использование электроинструментов и технический уход

4.1. Не перегружайте электроинструмент. Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.

4.2. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.

4.3. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

4.4. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.

Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

4.5. Регулярно проверяйте исправность электроинструмента.

Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.

ВНИМАНИЕ! Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте защитные наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого инструмента.

Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надёжно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении.

Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Тип аккумуляторной батареи и зарядного устройства подтверждается изготовителем.

Существует риск возникновения пожара при использовании зарядного устройства, не предназначенного для зарядки конкретного типа аккумулятора.

В аккумуляторном заклепочнике используйте только те батареи, которые были разработаны для этого инструмента. Использование других типов аккумуляторов может привести к возникновению пожара или травмам.

Снятый с инструмента аккумулятор держите подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

При неправильной эксплуатации аккумулятора может произойти утечка электролита. Избегайте контакта с этой жидкостью. В случае несанкционированного контакта электролита с телом, промойте области контакта водой. Если электролит попал в глаза, срочно промойте их большим количеством холодной воды и оперативно прибегните к медицинской помощи. Неконтролируемая утечка электролита может привести к ожогам и раздражению кожи.

Разрешается использовать только зарядные устройства и аккумуляторы торговой марки MESSER, аккумуляторы и зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

5. Зарядка аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: при поставке инструмента аккумуляторная батарея заряжена только частично.

Чтобы гарантировать полную емкость батареи, ее необходимо после первой зарядки полностью разрядить и зарядить снова. Обратите внимание на индикатор заряда на зарядном устройстве. Литий-ионный аккумулятор можно заряжать при любой степени его разрядки. Прерывание процесса зарядки не повредит аккумулятору.

Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром.

Аккумулятор оснащен системой мониторинга температуры, которая позволяет его заряжать при температуре от 0° C до 45° C. При более высокой температуре зарядка производиться не будет!

ВНИМАНИЕ! Не заряжайте аккумулятор от электрогенератора или источника постоянного тока.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор заряжайте в помещении. Поскольку при зарядке аккумулятора он сам и зарядное устройство нагреваются, производите операцию зарядки в месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей. Помещение должно быть с низкой влажностью и хорошей вентиляцией.

6. Перед использованием инструмента зарядите аккумулятор следующим образом:

1. Подключите зарядное устройство к источнику переменного напряжения - индикатор зарядки светится зеленым цветом.
2. Вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства. Когда аккумулятор будет вставлен полностью, индикатор зарядки мигает зеленым светом и начнется зарядка.
3. Когда индикатор зарядки изменится с зеленого мигания на постоянное горение, цикл зарядки завершен.

4. После зарядки отсоедините зарядное устройство от источника питания.
 Примечание: Держите аккумулятор вдали от влаги и воды. Храните аккумулятор при температуре от 5° до 25° С. Не оставляйте аккумулятор в автомобиле, например в летнее время во избежание его перегрева.
 Если аккумулятор после полного цикла зарядки работает заметно более короткий период времени, он нуждается в замене.
 Не разбирайте аккумуляторную батарею, это приводит к риску короткого замыкания!

7. Установка ограничения крутящего момента

Шуруповерт оснащен специальным вращающимся кольцом для установки ограничения крутящего момента.
 Для установки ограничения крутящего момента на вращающемся кольце нанесены цифры.
 Поверните кольцо до совмещения необходимой цифры со стрелкой.
 Для правильной установки используйте таблицу ниже
 Для выбора режима сверления поверните кольцо в положение «сверление».

Позиция муфты	Вид операции
1–3	Закручивание мелких шурупов
4–7	Закручивание шурупов средних размеров в мягкий материал
8–11	Закручивание шурупов в материал средней жесткости
12–15	Закручивание шурупов в твердый материал
16–18	Закручивание больших шурупов
	Сверление

8. Установка направления вращения

Если переключатель реверса нажат справа, то и вращение шуруповерта будет направо. Если переключатель нажат слева, то вращение шуруповерта будет налево. Когда переключатель вращения установлен в нейтральное положение, триггер включения не может быть нажат, и машина не может быть включена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изменение направления вращения осуществляется только при остановленном шпинделе.

При сверлении отверстий и закручивании шурупов выключатель установлен в крайнее левое положение (кнопка нажата справа). Для откручивания шурупов переключатель устанавливается в крайнее правое положение (кнопка нажата слева).

9. Включение-выключение инструмента

Для включения и работы шуруповерта необходимо нажать триггер и удерживать его. По окончании удержания триггера шуруповерт выключится.
 Внимание! Электроинструмент оборудован электрическим тормозом. После освобождения триггера включения шпиндель немедленно прекращает вращаться.

10. Переключатель передач

Двухскоростной переключатель позволяет выбрать правильную передачу, обеспечивающую оптимальную скорость и момент вращения в каждом отдельном случае.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Переключайте передачи только при выключенном шуруповерте.

Для установки пониженной передачи (низкой скорости, высокого момента вращения), сдвиньте ползун передач назад. Маркированная на ползуне цифра 1 показывает выбранную передачу.

Для настройки повышенной передачи (высокая скорость, низкий момент вращения), сдвиньте ползун передач вперед. Маркированная на ползуне цифра 2 показывает выбранную передачу.

11. Установка и демонтаж бит и сверл

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: установите переключатель смены направления вращения в среднее (нейтральное) положение.

Шуруповерт оборудован самоблокирующимся шпинделем, и при попытке повернуть патрон вручную, шпиндель автоматически заблокируется.

Чтобы снять или отрегулировать длину биты (сверла), необходимо лишь крепко удерживая шуруповерт, повернуть патрон против часовой стрелки.

Удерживая одной рукой шуруповерт, другой поверните патрон.

Чтобы закрыть патрон, поверните его в сторону по часовой стрелке.

Вставьте биту или сверло. Зафиксируйте патрон. Выполните пробный пуск для проверки правильности установки биты (сверла) в патроне.

12. LED-подсветка

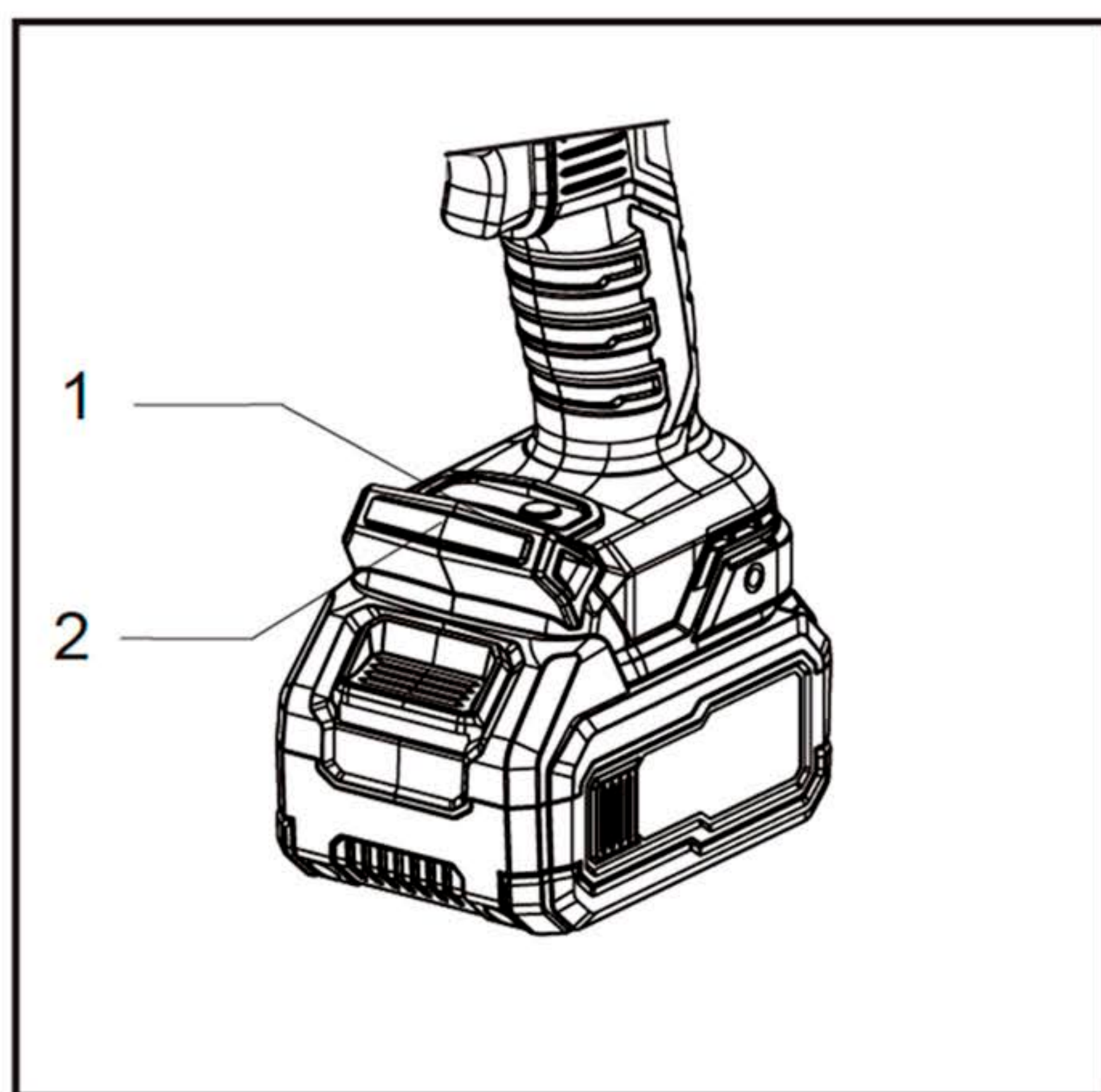
Шуруповерт оснащен LED-подсветкой, что обеспечивает качественное освещение рабочей зоны, позволяя удобно работать в темных местах.

13. Преимущества LED-подсветки

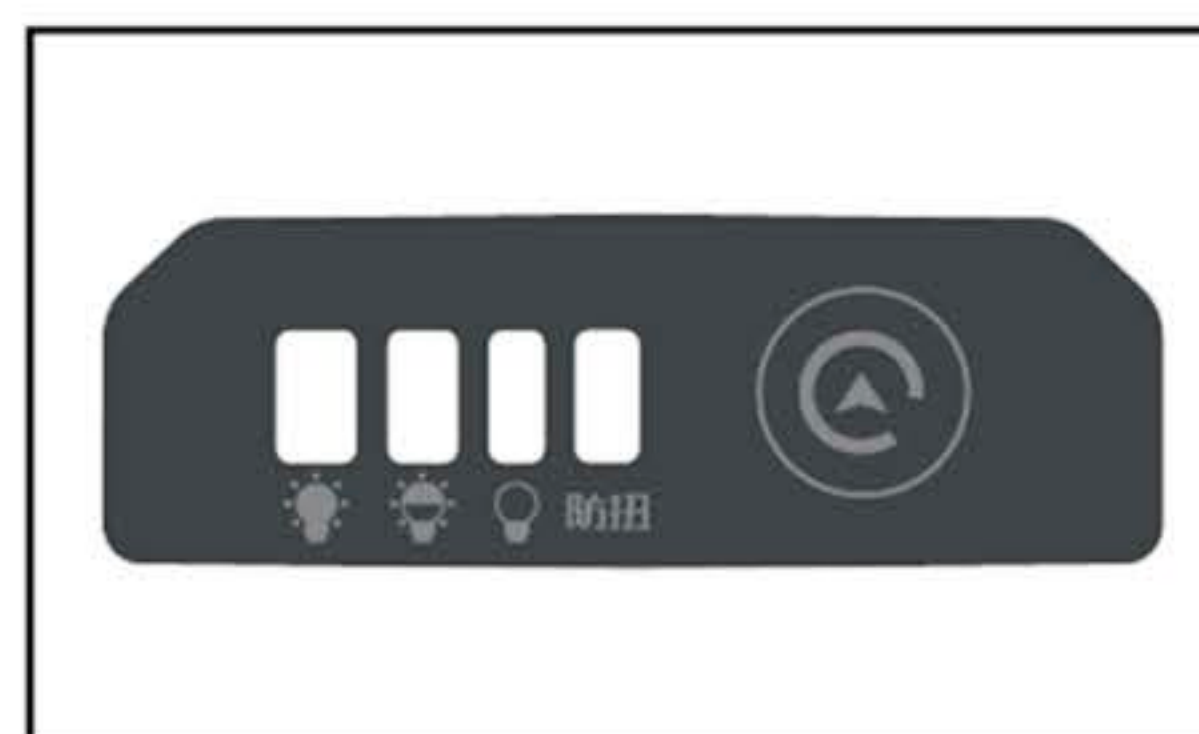
Улучшенная видимость: четко освещает рабочую зону, обеспечивая эффективность работы даже в плохо освещенных помещениях.

Удобство при работе: благодаря встроенной LED-подсветке вы можете полностью сосредоточиться на задании, не требуя дополнительных источников света.

Энергосбережение: LED-подсветка потребляет минимум энергии аккумулятора, что позволяет использовать дрель дольше без подзарядки.



1. Панель управления; 2. LED-подсветка.



1. Панель управления.

14. Применение LED-подсветки

Подсветка активируется однократным нажатием на кнопку управления функциями (подсветка будет загораться и гаснуть вместе с включением/выключением шуруповерта). При двукратном нажатии активируется режим «Фонарик» (подсветка работает постоянно, независимо от нажатия на триггер).

15. Защита от обратного крутящего момента

Шуруповерт оснащен функцией защиты от обратного крутящего момента, которая гарантирует безопасность оператора и уменьшает риск повреждения инструмента. Эта функция активируется автоматически, если сверло или насадка внезапно блокируется во время работы.

Принцип действия:

Если во время сверления или закручивания креплений сверло блокируется в материале (например, из-за твердого предмета или избыточного давления), инструмент автоматически отключает вращение. Защита срабатывает для предотвращения неконтролируемых рывков, которые могут привести к травмам или повреждению деталей.

Преимущества функции:

Безопасность оператора: предотвращает внезапные рывки инструмента, которые могут привести к травмам рук.

Защита механизмов: избегает перегрузки двигателя, продлевая срок службы инструмента.

Контроль работы: обеспечивает плавную и стабильную работу даже в сложных условиях.

Функция может быть отключена путем нажатия и удержания кнопки управления функциями.

Рекомендации по использованию:

Работайте с оптимальным давлением на инструмент, чтобы уменьшить риск блокировки. При срабатывании защиты остановите работу, проверьте сверло и материал, а затем возобновите работу с соответствующими настройками.

ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортировка

1. Перед перевозкой всегда выключайте инструмент, извлекайте аккумулятор и устанавливайте защитный чехол или кейс для хранения.
2. Используйте оригинальный кейс или специальную крепкую упаковку. Защитный кейс поможет избежать падения, ударов и воздействия пыли или влаги на инструмент и аккумулятор.
3. Запрещается транспортировать аккумуляторы в местах с высокой температурой (выше +50°C) или под воздействием прямых солнечных лучей, так как это может привести к перегреву, утечке электролита или возгоранию.

Очистка и проверка корпуса инструмента проводится после каждого использования

Очистите корпус инструмента от пыли и грязи.

Проверьте наличие трещин, деформаций или повреждений.

Если есть повреждения, замените корпус или части.

Проверка состояния фиксаторов и креплений ежеквартально

Проверьте все фиксаторы и крепления на надежность и отсутствие износа.

При обнаружении изношенных частей замените их.

Рекомендации

Во избежание короткого замыкания аккумулятор следует изолировать от металлических предметов и других проводников.

В автомобиле инструмент следует закрепить в багажном отделении во избежание его перемещения во время движения.

Для авиаперевозок соблюдайте международные правила перевозки литий-ионных аккумуляторов. Обычно они транспортируются отдельно от инструмента с защитой контактов от замыкания.

Избегайте транспортировку инструмента и аккумулятора в средах с высокой влажностью или риском попадания воды. Влага может повредить как электронику, так и корпус устройства.

Хранение

Храните аккумуляторную дрель-шуруповерт в сухом, чистом и хорошо вентилируемом помещении с температурой от +10°C до +30°C.

Слишком низкие или высокие температуры могут повлиять на работоспособность аккумулятора и инструмента.

Перед хранением извлеките аккумулятор из инструмента во избежание постепенной разрядки и повреждения контактов.

Перед хранением заряжайте аккумулятор до 50–80% емкости.

Полностью разряженные или полностью заряженные батареи теряют свой ресурс быстрее.

Поместите аккумулятор в место, защищенное от прямых солнечных лучей, влаги и пыли. Не допускайте контакта аккумулятора с металлическими или химическими веществами.

ХРАНИТЕ ИНСТРУМЕНТ В ЧИСТОТЕ!

Периодически продувайте воздуховоды изделия сухим сжатым воздухом.

Чистите пластиковые детали мягкой влажной тканью. НИКОГДА не используйте растворители и прочие агрессивные жидкости для чистки пластиковых частей это приведет к их повреждению.

Полное техническое обслуживание

Мы рекомендуем полное техническое обслуживание инструмента проводить ежегодно. Комплексная диагностика включает в себя проверку механических, электронных и электрических компонентов, очистку, смазку, замену изношенных деталей и проверку аккумулятора и зарядного устройства. Все работы производятся в авторизованных сервисных центрах.

Обслуживание

Данный инструмент не нуждается в дополнительной смазке или регулярном обслуживании. В нем нет узлов, которые пригодны для ремонта вне сервисной мастерской. Не используйте агрессивные очистители для чистки инструмента.

Используйте для этого сухую ткань. Храните инструмент в сухом месте.

Вентиляционные отверстия на корпусе не должны быть заблокированы.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на электроинструмент 1 год со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации и обслуживания.

Использование неоригинальных комплектующих влечет снятие инструмента с гарантии.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

111024, г. Москва, Андроновское шоссе, дом 26, стр.4.

Тел. (495)710-88-01; (495)230-03-28

E-mail: stock@messer.su

www.messer.su





www.messer.su

